



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: General
12 August 2026
Russian
Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению

Седьмое совещание

Найроби, 4-12 августа 2026 года

Пункт 5 повестки дня

Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

Рекомендация, принятая Вспомогательным органом по осуществлению 12 августа 2026 года

7/4. Цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов

Вспомогательный орган по осуществлению,

ссылаясь на суверенные права государств в отношении своих природных ресурсов,

ссылаясь также на решения [15/9](#) от 19 декабря 2022 года и [16/2](#) от 1 ноября 2024 года, в частности на приложение к решению [16/2](#), в котором Конференция Сторон:

а) постановила, что управление Калийским фондом в рамках многостороннего механизма совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов будет осуществляться в соответствии с ее решениями (пункт 23);

б) также постановила, что многосторонний механизм, включая Калийский фонд, будет функционировать под руководством и с учетом ее рекомендаций и отчетываться перед ней, и учредила руководящий комитет многостороннего механизма (пункт 28);

с) установила состав руководящего комитета, председатель которого назначается из числа членов комитета, представляющих Стороны (добавление IV),

1. *отмечает*, что Типовой меморандум о взаимопонимании в отношении Калийского фонда для совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, в котором управление средствами осуществляется по принципу сквозного финансирования между участвующими учреждениями Организации Объединенных Наций (Программой Развития Организации Объединенных Наций, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Секретариатом Конвенции о биологическом разнообразии¹) и Управлением многосторонних целевых фондов Организации Объединенных Наций относительно оперативных аспектов деятельности Калийского фонда для совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов вместе с приложениями к нему был утвержден и подписан 25 февраля 2025 года до совещания Конференции Сторон;

¹ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.

2. *порукает* Исполнительному секретарю содействовать проведению онлайн-обсуждения по вопросу, упомянутому выше, в пункте 1, с участием Управления многосторонних целевых фондов, партнеров Организации Объединенных Наций и руководящего комитета многостороннего механизма, включая Калийский фонд, которая будет открыта для всех, и распространить соответствующие документы;

3. *рекомендует*, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании рассмотрела возможный надлежащий курс действий в отношении меморандума о договоренности и приложений к нему, а также всех соответствующих руководящих, административных и оперативных документов и механизмов, включая те, которые были разработаны или согласованы руководящим комитетом, включая его доклад, в увязке и в соответствии с отличительными характеристиками Калийского фонда как фонда распределения прибыли и механизмами управления, в соответствии с решением [16/2](#), обеспечивая при этом прозрачность для Сторон;

4. *также рекомендует*, чтобы Конференция Сторон на своем 17-м совещании приняла элементы решения в соответствии с приводимым ниже текстом:

Конференция Сторон,

ссылаясь на решения [15/9](#) от 19 декабря 2022 года, в частности на его пункт 13, и [16/2](#) от 1 ноября 2024 года,

[1. *признает* потенциальную ценность изучения соразмерных путей, которые могли бы дополнить секторальный подход, установленный в решении [16/2](#), путем устранения потенциальных асимметрий, затрагивающих пользователей, ограниченно или впервые использующих цифровую информацию о последовательностях в отношении генетических ресурсов, в частности в развивающихся странах, остальные портфели которых соответствуют применимым национальным требованиям, регулирующим доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, если это применимо, [и без ущерба для обязательств, вытекающих из существующих национальных механизмов регулирования доступа и совместного использования выгод,] и взаимно согласованным условиям, при этом избегая непреднамеренных препятствий для ответственного внедрения и применения цифровой информации о последовательностях;]

[1.Alt. *признает* наличие асимметрий между пользователями, включая ограниченно или впервые использующих цифровую информацию о последовательностях в отношении генетических ресурсов, а также потенциальную ценность изучения соразмерных путей, которые могли бы дополнить секторальный подход, установленный в решении [16/2](#);]

[2. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов [организовать проведение исследования][обобщить соответствующую информацию] о возможных дополнительных условиях [для изучения потенциальных путей внесения взносов, включая] [, включая соразмерный путь для предприятий, ограниченно или впервые использующих цифровую информацию о последовательностях в отношении генетических ресурсов], позволяя предприятиям рассчитывать свои взносы в Калийский фонд на основе продуктов или услуг [в их портфелях, разработанных [прямо или косвенно]] с использованием цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в сфере действия многостороннего механизма[, в том числе в отношении их потенциального взаимодействия с национальными механизмами регулирования доступа и совместного использования выгод], а также провести анализ

и оценку осуществимости, практической целесообразности, эффективности и правовых и технических проблем путей внесения взносов, включая [в отношении потенциального взаимодействия с национальными механизмами регулирования доступа и совместного использования выгод,][их взаимодействие с национальными механизмами регулирования доступа и совместного использования выгод, их последствия для общей базы доноров, а также предсказуемость взносов и получения доходов для Калийского фонда,] [оценку потенциального воздействия общего объема взносов в Калийский фонд,] [последствия с точки зрения справедливости, а также интересов Сторон, являющихся развивающимися странами, в частности наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств, и стран с переходной экономикой];]

[2.Alt. *учреждает* при условии наличия ресурсов [специальную рабочую группу открытого состава по совместному использованию выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов] для дальнейшего развития многостороннего механизма, включая Калийский фонд, посредством [вариантов] условия, учитывающего продукты и услуги, обеспечивающего соразмерный подход для компаний, ограниченно использующих цифровую информацию о последовательностях, в дополнение к секторальному подходу, в соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложении [X], и для подготовки рекомендаций для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 18-м совещании;]

[3. *постановляет рассмотреть* на своем [18-м][19-м] совещании, не предопределяя вопрос об итогах первого обзора эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд, и с учетом итогов и рекомендаций, вытекающих из первого обзора эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд, возможные дополнительные условия, упомянутые в пункте 2;]

4. [настойтельно призывает][призывает] Стороны и предлагает правительствам других стран, соответствующим организациям и субъектам деятельности, включая частный сектор, организовывать, по мере необходимости, мероприятия с широким участием и налаживать партнерские отношения в целях поощрения вовлечения частного сектора и внесения им взносов в Калийский фонд и совместного использования неденежных выгод [в соответствии с решением [16/2](#) и без ущерба национальным мерам по обеспечению доступа и совместного использования выгод];

5. [поручает][настойтельно призывает] Стороны и предлагает правительствам других стран и соответствующим организациям оказывать поддержку работе руководящего комитета многостороннего механизма, включая Калийский фонд, и Секретариату Конвенции о биологическом разнообразии², выступающему в качестве временного Секретариата механизма, включая Калийский фонд, посредством оказания финансовой поддержки и проведения [официальных и] неофициальных мероприятий, [включая создание потенциала, оказание технической помощи, повышение осведомленности и обмен информацией,] таких как семинары, посвященные введению в действие механизма, включая Калийский фонд, и связанным с этим вопросам, а также оказывать поддержку эффективному участию в работе комитета членов из числа Сторон, являющихся развивающимися странами, и в частности наименее развитых из этих стран и малых островных развивающихся государств];

[6. *вновь подтверждает*, что управление, институциональные механизмы и операционные условия функционирования многостороннего механизма, включая

² Там же.

Калийский фонд, остаются в ведении Конференции Сторон, и поручает Вспомогательному органу по осуществлению периодически проводить обзор их соответствия решению [16/2](#) и другим соответствующим решениям Конференции Сторон и, при необходимости, представлять рекомендации Конференции Сторон;]

[7. *постановляет*, что будущие члены руководящего комитета будут выдвигаться соответствующими региональными группами и заинтересованными группами;

8. *порукает* Исполнительному секретарю содействовать процессу выдвижения кандидатур, касающемуся пункта 7 выше, соответствующим образом;]

9. *предлагает*, с целью обеспечения общедоступности цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов на основе прозрачности и подотчетности [с учетом суверенных прав всех Сторон на генетические ресурсы и прав коренных народов и местных общин][для всех Сторон в соответствии с принципами открытого доступа к данным]:

а) коренным народам и местным общинам, включая женщин и молодежь из их числа, [при поддержке Сторон и, где это уместно, в сотрудничестве с ними, а также, в соответствующих случаях, с администраторами баз данных цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, научным сообществом, пользователями цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и соответствующими организациями и инициативами, поддерживать проведение совместных семинаров с целью разработки ими собственных учебных материалов] [вносить вклад, в соответствующих случаях в консультации и в сотрудничестве со Сторонами, в разработку учебных материалов в рамках процесса под руководством Сторон] для использования операторами баз данных, научно-исследовательскими учреждениями, Секретариатом и другими субъектами деятельности, сообразно обстоятельствам, по вопросам управления данными, связанными с коренными народами и местными общинами, включая женщин и молодежь в составе этих общин, и их традиционными знаниями, в том числе с учетом и с соблюдением принципов удобства поиска, доступности, функциональной совместимости и возможности многократного использования (принципы FAIR) и принципов коллективной выгоды, полномочий осуществлять контроль, ответственности и этики (принципы CARE), в частности для подготовки руководящих указаний для научных публикаций об исследованиях с использованием цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов[, в соответствии с национальным законодательством и условиями];

[b) [администраторам баз данных и пользователям разработать и постепенно внедрять] [Сторонам и правительствам других стран, финансирующим, спонсирующим и размещающим базы данных цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, обеспечивать, чтобы организации, обеспечивающие функционирование таких баз данных, и их пользователи в пределах их юрисдикции принимали меры по разработке и постепенному внедрению в соответствии с пунктами 11 и 12 решения [16/2](#)]:

i) [функционально совместимые и] стандартизированные метаданные и передовые методы, способствующие повышению доступности, прозрачности и подотчетности баз данных, содержащих цифровую информацию о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая, в соответствующих случаях [и при ее наличии], информацию о

происхождении [и стране происхождения] [и информацию о стране происхождения биологического материала или генетических ресурсов, из которых была получена последовательность];

- ii) заявления, касающиеся правомерности представления цифровой информации о последовательностях, где это применимо[, включая ссылки на соответствующую информацию или документацию, подтверждающую такие заявления, в соответствии с национальным законодательством];
- iii) [стандартизированные] [поля или метаданные, позволяющие лицам, представляющим информацию, указывать сведения о] [соответствующих] [правах и] разрешениях, включая свободное, предварительное и осознанное согласие[, в соответствии с национальными условиями];
- iv) стандарты функционально совместимых метаданных;]
- v) меры по обеспечению согласованности с принципами CARE и FAIR и принципами прозрачности, ответственности, ориентации на пользователя, устойчивости и надежной технической базы (TRUST), а также с рекомендациями, изложенными в разделе III «Рекомендации по открытой науке» Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры;]

[b Alt.1) организациям, размещающим базы данных, обеспечивать открытый доступ к цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов и к 18-му совещанию Конференции Сторон представить Исполнительному секретарю информацию об осуществлении ими пункта 10 приложения к решению [16/2](#);]

[b Alt.2) Сторонам и правительствам других стран, финансирующим, спонсирующим или размещающим базы данных последовательностей, представлять информацию о мерах, принятых ими для обеспечения того, чтобы организации, обеспечивающие функционирование [таких][этих] баз данных, [обеспечивали эффективное функционирование многостороннего механизма, а пользователи в пределах их юрисдикции принимали меры по разработке соответствующих шагов и] постепенному осуществлению пунктов 11 и 12 приложения к решению [16/2](#);]

[c) изучать практические подходы к повышению [подотчетности и] прозрачности для всех Сторон в отношении представления и использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов при сохранении открытого доступа и с учетом существующей практики ведения баз данных [и применимого национального законодательства и мер];]

[10. *предлагает* Сторонам и соответствующим организациям и субъектам деятельности, располагающим соответствующими возможностями, предоставлять поддержку в области создания потенциала, техническую помощь и осуществлять передачу технологий[на добровольных и взаимосогласованных условиях] и предоставлять финансовую поддержку для осуществления работы, изложенной в подпунктах 9 а) и b) выше;]

11. *предлагает* различным субъектам, упомянутым в пункте 9 выше, информировать Секретариат о проведенной соответствующей работе и ее результатах;

[12. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов обеспечить проведение экспертного обзора выводов и рекомендаций по итогам исследования инструментов и моделей, таких как базы данных, для обеспечения открытого и доступного представления цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов прозрачным и подотчетным образом³, предоставив Сторонам, коренным народам и местным общинам, операторам баз данных и соответствующим экспертам возможность высказать свои замечания, и представить окончательный вариант исследования и рекомендаций для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон, и для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 18-м совещании[, до их использования в качестве информационной основы для дальнейшей разработки политики];]

13. *также поручает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов:

a) собрать информацию, упомянутую в пункте 11 выше, и распространить ее через механизм посредничества Конвенции и Механизм посредничества для регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

b) обратиться с призывом взаимодействовать с другими платформами и механизмами посредничества за рамками Конвенции и протоколов к ней в целях распространения такой информации;

[

14. [*принимает*][*принимает к сведению* предлагаемую] методологию обзора, содержащуюся в приложении к настоящему решению;

15. *порукает* Исполнительному секретарю в консультации с руководящим комитетом, в соответствии с методологией обзора и при условии наличия ресурсов:

a) разработать и распространить вопросник на всех официальных языках Организации Объединенных Наций для сбора соответствующих данных и информации от Сторон, правительств других стран, коренных народов и местных общин, организаций женщин и молодежи и других соответствующих субъектов деятельности и организаций, включая научное сообщество, администраторов баз данных и частный сектор, в целях обеспечения информационной основы для первого обзора эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд, а также для разработки вопросников, которые будут использоваться в проведении будущих обзоров;

b) организовать подготовку доклада об обзоре, который будет содержать: a) анализ данных и информации, представленных в соответствии с вышеприведенным подпунктом 15 a) в соответствии с основными компонентами и оценкой системы управления многостороннего механизма, включая Калийский фонд, информацию из глобального доклада о коллективном прогрессе в осуществлении Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия⁴ и из других легкодоступных источников, сообразно обстоятельствам; и b) рекомендации по повышению эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд;

³ CBD/SBI/7/INF/15.

⁴ Решение 15/4, приложение.

с) представить доклад об обзоре руководящему комитету, с тем чтобы он мог высказать свои мнения и представить какие-либо рекомендации по этому докладу, и представить доклад и рекомендации комитета Вспомогательному органу по осуществлению;

16. *предлагает* соответствующим субъектам ответить на вопросник, упомянутый в подпункте 15 а) выше;

17. *порукает* Вспомогательному органу по осуществлению на совещании, которое состоится до 18-го совещания Конференции Сторон, рассмотреть мнения и рекомендации руководящего комитета в отношении доклада об обзоре, при наличии таковых, и сообразно обстоятельствам представить рекомендацию для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 18-м совещании.

]

[Приложение

Методология обзора эффективности многостороннего механизма совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая Калийский фонд

I. Сводная рамочная структура обзора

1. Для успешного функционирования многостороннего механизма совместного использования на справедливой и равной основе выгод от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая Калийский фонд, в экосистеме, где он действует, нужно обеспечить пять благоприятных условий (БУ1–БУ5). Они рассматриваются как структурные предпосылки: для устранения не вполне благоприятных условий требуются иные меры политики, нежели при недостатках в структуре механизма. Эти пять условий следующие:

- a) ясность и предсказуемость условий внесения взносов для участников (БУ1);
- b) наличие коммерчески обоснованной модели участия для предприятий и Сторон (БУ2);
- c) правовая определенность для доноров и поставщиков (БУ3);
- d) функционирующие выявленные или назначенные структуры-получатели (БУ4);
- e) эффективное управление при устойчивой политической приверженности (БУ5).

2. Обзор эффективности многостороннего механизма, включая Калийский фонд, проводится по шести оценочным направлениям (ОН1–ОН6) и одной оценке руководства (ОР1). ОН1 охватывает [мобилизацию ресурсов][денежные взносы] и их распределение ресурсов; ОН2 — уровни взносов, дизайн триггерных механизмов, эффективность и административные расходы; ОН3 — неденежные выгоды, [включая открытый доступ к цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов][в особенности выгоды от применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов]; ОН4 — согласованность механизма с другими механизмами, включая вклад в Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную

программу в области биоразнообразия⁵ и взаимодополняемость с национальными и международными механизмами регулирования доступа и совместного использования выгод; ОН5 — права[, обязательства по открытому доступу и влияние научных исследований на положение] [и обязательства в отношении открытого доступа] коренных народов и местных общин [и влияние применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов]. А рамках ОП1 оценивается система управления механизмом по [шести][семи] индикаторам: инклюзивность процесса принятия решений, прозрачность, качество управленческого реагирования, институциональная согласованность, фидуциарная надежность управления[,] [и]прогресс в формировании управленческой структуры [и усовершенствования в области управления данными, включая соблюдение принципов удобства поиска, доступности, функциональной совместимости и возможности многократного использования (FAIR), принципов коллективной выгоды, полномочий осуществлять контроль, ответственности и этики (CARE), а также принципов прозрачности, ответственности, ориентации на пользователя, устойчивости и надежности технической базы (TRUST), а также соблюдение рекомендаций, изложенных в разделе III «Рекомендации по открытой науке» Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры].

3. Следующие четыре допущения отражают дизайн многостороннего механизма, определенный решениями Конференции Сторон. Оценка проводится в соответствии с их требованиями.

Допущение 1. [Отход от принципа отслеживаемости (решение [15/9](#), пункт 5)][Денежные выплаты рассчитываются за использование цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в соответствии со сферой применения многостороннего механизма]

4. [Многосторонний механизм не требует доказательств того, что конкретная цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов была использована конкретным участником.] При этом сохраняются все права в рамках Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения⁶ и других соответствующих механизмов (решение [15/9](#), пункт 11; решение [16/2](#), пункт 27). Оценка сосредоточена на том, генерирует ли механизм ожидаемые [денежные] потоки финансовых средств и [соответствуют ли] результаты на системном уровне [решению [16/2](#)][, а не на том, можно ли отследить индивидуальные взносы вплоть до их конкретного использования].

Допущение 2. Секторы вносят вклад в многосторонний механизм, поскольку они полагаются на цифровую информацию о последовательностях в отношении генетических ресурсов

5. Механизм определяет сектора, в которых с достаточной степенью правдоподобия экономическая деятельность зависит от использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов. Этот фактор наличия правдоподобной зависимости является основным аналитическим методом для выводов по ОН1 и ОН2. Подход к настоящей методологии обзора был согласован с подходами сопоставимых механизмов, такими как трехуровневая структура оценки и подход на основе предварительного обновления статуса применимости оценки из практики Зеленого климатического фонда; модель финансовой отчетности и многоуровневого доступа к данным Многостороннего фонда для осуществления Монреальского протокола; подход к оценке равноправия и неденежных выгод Фонда распределения выгод Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского

⁵ Решение [15/4](#), приложение.

⁶ Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 3008, № 30619.

хозяйства. Поскольку шкала оценивания и логика, основанная на соблюдении требований, которая применяется в концептуальных рамках проектов Зеленого климатического фонда, несовместима с добровольной конструкцией Калийского фонда, применимыми к данной методологии признаны только трехуровневая структура оценки (результативность, дизайн и операционная эффективность) и подход на основе предварительного обновления статуса применимости оценки. Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции⁷ и Соглашение ВОЗ по борьбе с пандемиями, в частности статья 12 о системе по обеспечению доступа к патогенным микроорганизмам и совместному использованию выгод, рассматриваются как пограничные инструменты для части ОН4, касающейся согласованности с другими международными инструментами и риска наложения обязательств по внесению взносов, однако в настоящее время не имеют применимых методологий оценки.

Допущение 3. Поскольку благоприятные условия, перечисленные в пункте 1, представляют собой структурные предварительные условия, а не сбои самого механизма, при их отсутствии даже качественно спроектированный механизм будет демонстрировать пониженную результативность

6. Каждое из таких условий связано с предотвращением определенного режима сбоя, требующего различных политических мер реагирования. Число Сторон, реализующих пункт 13⁸ приложения к решению [16/2](#), измеряемое на момент проведения обзора Конференцией Сторон на ее 18-м совещании, [является] а также меры, принятые администраторами баз данных в целях содействия подотчетности и прозрачности при обеспечении доступности цифровой информации о последовательностях генетических ресурсов для общедоступности и ее наличия] наиболее значимым опережающим индикатором [индикаторами] для первого обзора. Поэтому при обзоре следует прежде всего установить, какие благоприятные условия были фактически обеспечены в период функционирования многостороннего механизма, включая Калийский фонд. Если такие условия отсутствуют или являются недостаточными, низкие показатели эффективности не рассматриваются как дефект дизайна, требующий изменения механизма, включая Калийский фонд, решением Конференции Сторон, а трактуются как несоответствие предварительных условий или их недоработка, требующая дипломатических мер, правовых мер или мер по наращиванию потенциала. Таким образом, обновление данных о применимости оценки должно включать диагностику благоприятных условий до представления выводов по оценочным направлениям. Секретариату следует разработать:

а) опросный инструмент для сбора данных по БУ1 и БУ2, касающихся ясности и предсказуемости условий внесения взносов и наличия коммерчески обоснованной модели участия как для предприятий, так и для Сторон, соответственно;

б) инструмент мониторинга стран, которые принимают административные, политические или законодательные меры по стимулированию внесения взносов пользователями;

в) инструмент отслеживания мер, принимаемых странами, не только для стимулирования вклада пользователей, но и для обеспечения того, чтобы цифровая информация о последовательностях в отношении генетических ресурсов, к которой базы данных облегчают доступ, соответствовала национальным законодательствам стран-поставщиков;

⁷ A/CONF.232/2023/4.

⁸ «13. Сторонам и странам, не являющимся Сторонами, предлагается принять административные, политические или законодательные меры, согласующиеся с национальным законодательством, для стимулирования внесения пользователями в их юрисдикции взносов в глобальный фонд в соответствии с условиями многостороннего механизма».

d) [протокол для устранения риска наложения обязательств по внесению взносов][оценки существования любых рисков наложения обязательств];

e) инструмент оценки в рамках БУ4, касающегося назначения и готовности структур-получателей для коренных народов и местных общин[, в том числе того, позволяют ли оперативные механизмы обеспечить доступ через весь спектр каналов финансирования, включая прямой доступ];

[f) инструмент мониторинга мер, принимаемых администраторами баз данных в целях содействия созданию БУ6;]

g) качественные протоколы оценки по БУ5, которое касается эффективного руководства при наличии устойчивой политической приверженности.

Допущение 4. Методология построена по модульному принципу, что позволяет обеспечить поэтапный ввод в действие

7. Данная методология принимается до начала полномасштабного функционирования многостороннего механизма, включая Калийский фонд. Формула распределения средств, пороговые значения взносов, меры, касающиеся интерфейса базы данных, и структуры управления все еще находятся в стадии доработки; некоторые из этих элементов будут представлены руководящим комитетом Конференции Сторон на ее 17-м совещании. В связи с этим методология носит модульный характер: элементы, возможность оценки которых зависит от окончательного оформления того или иного элемента условий функционирования механизма, относятся к категории элементов, зависящих от условий функционирования, и помечаются как «пока не подлежащие оценке».

8. Исходным параметром данной методологии является наличие [двух][трех] ограничений, которые не могут быть устранены посредством совершенствования сбора данных:

a) Атрибуция[: результаты не могут быть отнесены к конкретной цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, конкретным участникам, вносящим взносы, или конкретным странам происхождения (решение [15/9](#), пункт 5), и обзор не предназначен для удовлетворения требований об установлении двусторонней связи][: информация об отнесении конкретной цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов ограничивается заявлениями участников, а их проверка невозможна до тех пор, пока не будет повышен уровень подотчетности и прозрачности касательно баз данных и других инструментов, обеспечивающих общедоступность цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов];

[b) Политические вопросы: вопрос о том, являются ли триггерный механизм взносов, пороговые значения или формула распределения средств справедливыми в абсолютном смысле, относится к компетенции Сторон. Обзор ограничивается оценкой лишь только результативности с точки зрения критериев, изложенных в пункте 9 решения [15/9](#);]

c) Запросы Стороны: формула распределения средств, пороговые значения и ставки взносов устанавливаются в рамках отдельных процессов, определяемых Сторонами. При обзоре может проводиться оценка только того, обеспечивают ли утвержденные ставки взносов достижение предполагаемых потоков ресурсов и создают ли пороговые значения какое-либо препятствие для участия.

II. Рамочная структура обзора

9. В таблице 1 представлены элементы, которые полностью или при соблюдении определенных условий подлежат оценке на 18-м совещании Конференции Сторон. Элементы,

отмеченные знаком †, зависят от принятия конкретных решений или осуществления конкретных действий на 17-м совещании Конференции Сторон либо непосредственно после него, включая утверждение формулы распределения средств и руководства по операциям и запуск опроса или инструмента мониторинга. В таблице 2 содержатся элементы, не подлежащие оценке на 18-м совещании Конференции Сторон независимо от итогов 17-го совещания Конференции Сторон, главным образом ввиду отсутствия необходимых операционных условий или соответствующих внешних инструментов.

Таблица 1

Сводная рамочная структура обзора: элементы, которые полностью или при соблюдении определенных условий подлежат оценке на 18-м совещании Конференции Сторон

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
ОН1. Денежные взносы и распределение ресурсов [и руководство]			
Получены взносы от пользователей цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, в том числе от тех, которые определены Сторонами (решение 16/2 , добавление I)	Имеются (УМЦФ)	Финансовый доклад УМЦФ ¹ [затраты и административная нагрузка при наличии достаточных данных]	Полностью подлежит оценке; используется для индикаторов задачи 13 КМГРП
Общий объем полученных взносов ([объем][сумма], число, сектор[, в том числе по отношению к ориентировочным ставкам в решении 16/2])			
Распределение по регионам и типам получателей †	Имеются (УМЦФ) — зависит от утверждения формулы распределения	Данные УМЦФ о распределении средств	Базовые данные о распределении подлежат оценке уже сейчас; полная оценка зависит от утверждения формулы распределения на КС-17 [используется для индикаторов задачи 13 КМГРП]
Коэффициент освоения средств	Имеются (УМЦФ)	Финансовый доклад УМЦФ	Полностью подлежит оценке
Соответствие процесса распределения установленным требованиям (включая	Имеются (Секретариат Фонда)	Описательный доклад Секретариата ¹	Полностью подлежит оценке

¹ Финансовый отчет УМЦФ + описательный доклад Секретариата Фонда = годовой доклад Калийского фонда.

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
прозрачность, подотчетность и учет гендерных аспектов)			
Прогресс в формировании системы управления — OP1.vi (опережающий элемент) (см. OP1 ниже) †	Имеются (Секретариат Фонда)	Годовой доклад Калийского фонда ¹ ; доклад руководящего комитета Конференции Сторон; протоколы заседаний руководящего комитета; руководство по операциям (после его принятия)	Полностью подлежит оценке; полная оценка показателя OP1.vi зависит от принятия руководства по операциям на КС-17
ОН2. [Уровни взносов], механизм запуска взносов, эффективность и издержки			
БУ1. Осведомленность доноров, понимание [и ясность] [и] функциональная эффективность условий внесения взносов † [включая оценку эффективности и устойчивости механизма запуска взносов, как предусмотрено в решении 16/2]	Подлежат разработке (опрос)	Опрос доноров или заинтересованных сторон; включая представление национальных докладов по задаче 13; [Проводить различие между неосведомленными организациями, осведомленными организациями, которые сочли условия недостаточно ясными, и осведомленными, но не внесшими взносов организациями]	Подлежит оценке при условии проведения опроса, запущенного вскоре после КС-17, с добавлением данных о реальных взносах и моделях их внесения; до КС-18 возможно получение промежуточных результатов Зависит от запуска Секретариатом опроса после КС-17
БУ2. Восприятие коммерческой целесообразности пороговых значений взносов †	Подлежат разработке (опрос)	Опрос доноров или заинтересованных сторон, [компетентных национальных органов или национальных	Подлежит оценке при условии проведения опроса, запущенного вскоре после КС-17; до КС-18 возможно получение промежуточных результатов

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
		координаторов КБР, в соответствующих случаях,] дополняемый данными об организациях, соответствующих пороговому значению, организациях, вносящих взносы, и полученных взносах	Зависит от запуска Секретариатом опроса после КС-17, а также потенциальное влияние решения КС-17 на пороговые значения взносов, на ожидание в плане участия и уровень взносов
БУЗ. [ценностное предложение и стимулы для поставщиков и пользователей, включая признание сертификатов]			
ОНЗ. Неденежные выгоды [возникающие в результате использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов]			
<i>(весь ряд в квадратных скобках)</i> [Открытый] доступ к цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов, [в соответствии с принципами CARE и FAIR, а также с рекомендациями, изложенными в разделе III «Рекомендации по открытой науке» ЮНЕСКО]	Имеются (базы данных)	Добровольная отчетность операторов баз данных	Полностью подлежит оценке при условии предоставления отчетности
Создание потенциала <i>(может быть рассмотрено для таблицы 2)</i>		[Доклад технических центров в рамках долгосрочной стратегической структуры	

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
		по созданию и развитию потенциала КБР]	
Передача технологий			
ОН4. Согласованность механизма с другими механизмами, включая вклад в Куньминско-Монреальскую глобальную рамочную программу в области биоразнообразия, и взаимодополняемость с национальными и международными механизмами регулирования доступа и совместного использования выгод			
БУЗ(а). Национальные стимулирующие меры (в рамках выполнения обязательств по ДСИВ) †	Подлежат разработке (уведомление Сторон)	Уведомления Сторон о национальных мерах в области ДСИВ, в том числе цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов; система отслеживания Секретариата (см. пункт 6)	Подлежит оценке при условии запуска системы отслеживания и направления уведомлений Сторонами вскоре после КС-17 Зависит от запуска Секретариатом системы отслеживания и одобрения на КС-17 процедуры направления Сторонами уведомлений
[[Национальные меры][Прогресс/меры и действия (решение 16/2 , приложение, пункт 10)] Сторон, которые финансируют, спонсируют или размещают у себя базы данных в рамках национальных юрисдикций, в том числе в отношении подотчетности и прозрачности, согласующиеся с решением 15/9 и пунктом 11 приложения к решению 16/2]			
Последствия для исследований и инноваций		Доклад на основе баз данных	

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
<i>(могут быть рассмотрены для таблицы 2)</i>			
БУЗ(с). Доверие поставщиков (национальное согласование ДСИВ)	Подлежат разработке (оценка)	Национальные доклады Сторон и ПМОО; Уведомления Сторон	Частично подлежит оценке на основе уведомлений Сторон; эти результаты носят предварительный характер с учетом ранней стадии функционирования механизма Подлежит мониторингу в последующих циклах, включая позиции относительно добровольного расширения механизма
Согласованность с национальными стратегиями и планами действий по сохранению биоразнообразия и национальными мерами по цифровой информации о последовательностях и ДСИВ	Имеется (Секретариат КБР)	ПМОО и Секретариат	Частично подлежит оценке на КС-18 (результаты носят предварительный характер с учетом ранней стадии функционирования механизма) Подлежит мониторингу в последующих циклах
ОН5. Права коренных народов и местных общин, [открытый доступ и влияние научных исследований] [и воздействие на них применения цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов]			
<i>Все элементы</i>	—	—	<i>По ОН5 отсутствуют элементы, подлежащие оценке на КС-18. Все элементы ОН5 показаны в таблице 2</i>
ОР1. Оценка руководства			
ОР1.i . Инклюзивность процесса принятия решений †	Промежуточная оценка (Секретариат)	Протоколы заседаний РК; руководство по операциям (после его принятия)	Полностью подлежит оценке; руководство по операциям (при его принятии на КС-17) дополняет механизмы управления распределением средств
ОР1.ii. Прозрачность и своевременность представления документации	Промежуточная оценка (Секретариат)	Периодические доклады Секретариата, [включая своевременное предоставление решений, документов сессий и	Полностью подлежит оценке

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
		соответствующих финансовых документов]	
ОР1.iii. Качество ответа руководства †	Имеются (РК)	Ответ руководства РК; руководство по операциям (после его принятия)	Полностью подлежит оценке начиная с КС-18; руководство по операциям (при его принятии на КС-17) дополняет механизмы управления распределением средств
ОР1.iv. Институциональная согласованность (среди РК, Секретариат Фонда и УМЦФ)	Имеются (Секретариат Фонда)	Периодические доклады Секретариата [включая четкость мандатов, ролей и ответственности РК, УМЦФ]	Полностью подлежит оценке
ОР1.v. Фидуциарная и финансовая надежность управления	Имеются (УМЦФ)	Годовой доклад УМЦФ; процедуры УМЦФ	Полностью подлежит оценке
ОР1.vi. [Прогресс в формировании] [эффективность и подотчетность] системы управления [(наиболее важный опережающий элемент)]†	Имеются (Секретариат)	Протоколы заседаний РК; годовые доклады Калийского фонда; руководство по операциям (после его принятия)	Полностью подлежит оценке; в случае принятия руководства по операциям на КС-17 — оценка системы управления в полном объеме
БУ1–БУ5 . Диагностическая оценка благоприятных условий (сквозное резюме)			
БУ1. Ясность и предсказуемость условий (см. ОН2 выше)	Подлежат разработке (опрос)	Опрос доноров или заинтересованных сторон	См. ОН2 выше †
БУ2. Наличие коммерчески обоснованной модели участия как для пользователей, так и для поставщиков (см. ОН2 выше)	Подлежат разработке (опрос)	Опрос доноров или заинтересованных сторон	См. ОН2 выше †
БУ3. Правовая определенность (см. ОН4 выше и таблицу 2)	См. ОН4 в таблице 2	См. ОН4 в таблице 2	БУ3(а) и (с): см. ОН4 выше; БУ3(б): см. таблицу 2

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
БУ4. Готовность институциональных механизмов коренных народов и местных общин (см. таблицу 2)	Подлежат разработке (оценка)	Консультации с коренными народами и местными общинами; доклады Сторон	См. таблицу 2
БУ5. Качество управления (см. ОР1 выше)	Имеются (качественная оценка)	Секретариат; протоколы заседаний РК	См. ОР1 выше

Цветовое кодирование: зеленый = имеющиеся данные доступны; желтый = данные подлежат разработке, инструмент отсутствует либо оценка зависит от решения КС-17; серый = строки перекрестных ссылок.

Сокращения: БУ – благоприятные условия; ДСИВ – доступ и совместное использование выгод; КБР – Конвенция о биологическом разнообразии; КМГРП – Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия; КС – Конференция Сторон; ОН – оценочное направление; ОР – оценка руководства; ПМОО – планирование, мониторинг, отчетность и обзор; принципы CARE – принципы коллективной выгоды, полномочий осуществлять контроль, ответственности и этики; принципы FAIR – принципы удобства поиска, доступности, функциональной совместимости и возможности многократного использования; РК – руководящий комитет; УМЦФ – Управление многосторонних целевых фондов; ЮНЕСКО – Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

Таблица 2

Сводная рамочная структура обзора: элементы, которые пока не подлежат оценке на 18-м совещании Конференции Сторон

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
ОН2. Уровни взносов, механизм запуска взносов, эффективность и издержки			
Транзакционные издержки и административная нагрузка	Подлежат разработке (исследование)	Исследование по поручению РК	Подлежит оценке на одном из будущих совещаний Конференции Сторон; требуется специализированное исследование

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
ОНЗ. Неденежные выгоды			
Оценка распределения неденежных выгод в соответствии с методологией механизма мониторинга Фонда Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия для индикатора С.2 ² Неденежные выгоды, вытекающие из применимых международно согласованных документов в области ДСИБ	Подлежат разработке (отчетность)	Отчетность операторов баз данных (таблица 1); опрос доноров или заинтересованных сторон	Частично подлежит оценке; типология и инструмент опроса подлежат разработке; с обращением особого внимания на проведение полной оценки нематериальных выгод для коренных народов и местных общин на одном из будущих совещаний Конференции Сторон; [масштаб включает общий объем и его назначение]
ОН4. Согласованность механизма с другими механизмами, включая его вклад в осуществление КМГРП и взаимодополняемость с национальными и международными структурами в области ДСИБ			
Воздействие финансируемых мероприятий на биоразнообразие	Подлежит разработке	Секретариат, доклады Сторон	Пока не подлежит оценке; оценка качественного вклада возможна на одном из будущих совещаний Конференции Сторон
Вклад в достижение цели С и задачи 13 КМГРП	Пока не подлежат оценке	Доклад о мониторинге КМГРП и ПМОО	Пока не подлежит оценке: в настоящее время в контексте цели С или задачи 13 КМГРП отсутствует информация, конкретно касающаяся ЦИП; ПМОО не содержит данных о формуле распределения средств Подлежит оценке на одном из будущих совещаний Конференции Сторон
Согласование с циклами отчетности по ПМОО	Пока не подлежат оценке	ПМОО или Секретариат	Пока не подлежит оценке: ПМОО не содержит данных о формуле распределения средств Подлежит оценке на одном из будущих совещаний Конференции Сторон

² www.gbif-indicators.org/metadata/headline/C-2

<i>Оценочное направление/элемент оценки</i>	<i>Статус данных</i>	<i>Источник данных</i>	<i>Применимость оценки</i>
БУЗ б). [Риск наложения [взносов][обязательств]][взаимодействие и синергия между многосторонним механизмом и другими многосторонними механизмами доступа и совместного использования выгод] (МДГРРПСХ, БРЗНЮ, ДПСВ ВОЗ)	Подлежат разработке (протокол)	Протокол Секретариата по анализу риска наложения обязательств	Пока не подлежит оценке: в отношении других международных инструментов пока не принято решений о том, как регулировать распределение выгод от использования цифровой информации о последовательностях в отношении генетических ресурсов в рамках сфер применения Подлежит оценке на одном из будущих совещаний Конференции Сторон
ОН5. Права, обязательства по открытому доступу и влияние научных исследований на положение коренных народов и местных общин			
БУ4. Готовность институциональных механизмов коренных народов и местных общин и назначение структур-получателей (<i>могут быть рассмотрены для таблицы 1</i>)	Подлежат разработке (оценка)	Консультации с коренными народами и местными общинами; доклады Сторон	[Частично][пока не] подлежит оценке: Калийский фонд еще не функционирует в полном объеме Подлежит оценке на одном из будущих совещаний Конференции Сторон
Выгоды, получаемые коренными народами и местными общинами, а также их выявленными или назначенными структурами	Имеются или подлежат разработке	Данные УМЦФ о распределении средств; консультации с коренными народами и местными общинами	Частично подлежит оценке по фактору j) добавления VI и пункту 21 приложения к решению 16/2 на основе опроса или уведомлений Сторон; результаты считаются предварительными Подлежит мониторингу в последующих циклах
Недопущение создания препятствий для научных исследований и инноваций, в том числе в отношении разработки новых технологий	Подлежат разработке (исследование)	Исследование РК; консультации с исследовательским сообществом	Пока не подлежит оценке: Калийский фонд еще не функционирует в полном объеме. Подлежит оценке на одном из будущих совещаний Конференции Сторон
<i>Сокращения:</i> БРЗНЮ – Соглашение на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции; БУ – благоприятное условие; ДПСВ ВОЗ – система Всемирной организации здравоохранения по обеспечению доступа к патогенным микроорганизмам и совместному использованию выгод; ДСИВ – доступ и совместное использование выгод; КМГРП – Куньминско-Монреальская глобальная рамочная программа в области биоразнообразия; КС – Конференция Сторон; МДГРРПСХ - Международный договор о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства; ПМОО - планирование, мониторинг, отчетность и обзор; РК – руководящий комитет; УМЦФ - Управление многосторонних целевых фондов; ЦИП – цифровая информация о последовательностях.			

III. Методологический подход, консультации и обеспечение качества

10. Руководящий комитет осуществляет надзор за проведением обзора. Данные для обзора распределяются по трем уровням конфиденциальности (общедоступные, ограниченного доступа и конфиденциальные) и собираются с использованием как минимум следующих четырех источников отчетности:

- a) годовой финансовый отчет Управления многосторонних целевых фондов;
- b) годовой описательный доклад Секретариата Фонда;
- c) уведомления Сторон об осуществлении на национальном уровне;
- d) добровольная отчетность администраторов баз данных и инструментов, связанных с цифровой информацией о последовательностях в отношении генетических ресурсов, включая информацию о соответствии принципам FAIR и CARE.

11. Кроме того, консультации с заинтересованными сторонами, включая структурированный вопросник для Сторон, коренных народов и местных общин, администраторов баз данных и доноров, а также целевые консультации с коренными народами и местными общинами позволят получить аналитически пригодные данные. Проект выводов следует распространить [среди заинтересованных сторон] для представления замечаний, причем все замечания по существу должны быть зарегистрированы.

A. Независимость и обеспечение качества

12. Аналитическая работа проводится функционально независимыми оценщиками, не имеющими конфликта интересов в отношении руководящего комитета, Секретариата многостороннего механизма, Секретариата Конвенции и Управления многосторонних целевых фондов.

13. Кроме того, проект выводов проходит независимое экспертное рецензирование.

B. Структура доклада

14. Доклад по итогам обзора должен состоять из пяти разделов:

- a) Резюме;
- b) Обновленная информация о возможности проведения оценки;
- c) Выводы по каждой категории ОН и ОР1, представленные согласно следующей структуре:
 - i) изложение фактических материалов;
 - ii) вывод;
 - iii) заключение;
 - iv) рекомендация;
- d) Сквозные выводы;
- e) Предлагаемые корректировки (существенные или незначительные).

15. Кроме того, доклад должен включать четыре приложения в отношении следующего: таблицы данных, обобщение результатов консультаций, ответ руководства и отчет о независимом экспертном рецензировании.

C. Ответ руководящего комитета по итогам оценки

16. Ответ руководства отражает позицию руководящего комитета в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе об оценке. По каждой рекомендации выносятся одно из следующих решений: принять, принять с изменениями либо отклонить с изложением

причин. По каждой принятой рекомендации разрабатывается [предлагаемый] план действий с указанием соответствующих мероприятий, ответственного органа, сроков выполнения и последствий с точки зрения ресурсов. Рекомендации, предусматривающие существенные изменения в многостороннем механизме, подлежат представлению на рассмотрение Конференции Сторон для утверждения. Доклад о ходе выполнения указанных планов действий должен быть представлен до начала следующего цикла обзора.

D. Последующая деятельность в связи с докладом

17. Поскольку информация о ходе выполнения плана действий по итогам предыдущего обзора должна представляться до начала следующего обзорного цикла, выполнение рекомендаций следует отражать с использованием оценочных категорий «выполнено в установленный срок», «выполнено с задержкой», «выполнено частично» или «выполнение еще не начато», с указанием причин любой задержки и, при необходимости, пересмотренных сроков выполнения. Если какое-либо предусмотренное планом действий мероприятие не выполнено без представления надлежащего обоснования, это следует рассматривать как недостаток в реализации плана действий и отражать в разделе «Сквозные выводы» следующего доклада об обзоре в рамках OP1.iii («Качество ответа руководства»).

18. Ответ руководства является постоянно дорабатываемым документом: руководящий комитет может обновлять его в межобзорный период с учетом изменившихся обстоятельств, однако обязан сообщать Конференции Сторон о таких изменениях, а также о связанных с ними причинах и последствиях.

III. Управление, функции и обязанности

19. [После принятия методологии] Конференция Сторон рассматривает [свой][итоговый] доклад, подготовленный по ее результатам. Руководящий комитет, являясь директивным органом в рамках многостороннего механизма, включая Калийский фонд, [осуществляет надзор за] [руководит] разработкой методологии и сбором данных и готовит итоговый доклад. Затем руководящий комитет готовит проект ответа руководства. При этом следует учитывать, что деятельность самого комитета подлежит оценке в рамках OP1, а независимость и обеспечение качества такой оценки обеспечивается в соответствии с требованиями раздела II.A.

20. [Секретариат Конвенции о биологическом разнообразии, в настоящее время выступающий как временный] Секретариат Фонда[,] [осуществляет][поддерживает] разработку методологии, подготавливает необходимые материалы, координирует сбор данных и обобщает полученную информацию.

21. Мандаты Конференции Сторон и ее Секретариата, с одной стороны, и руководящего комитета и его временного Секретариата – с другой, являются различными, хотя отдельные сотрудники могут выполнять функции в обеих структурах. Риск совмещения функций, связанный с тем, что Секретариат одновременно готовит данные и содействует их интерпретации, регулируется требованиями к обеспечению независимости, предусмотренными в разделе II.A выше. Оценщики должны по мере возможности независимо проверять представленные Секретариатом данные по их первичным источникам. Сведения о любых выявленных замечаниях в отношении качества данных должны быть отражены в отчете о независимом экспертном рецензировании (см. пункт 11 выше).

22. Управление многосторонних целевых фондов предоставляет финансовую информацию в рамках своих обязательств по публичной отчетности, включая журналы учета взносов, данные о перечислении средств, аудиторские отчеты и заверенные финансовые ведомости.

23. Стороны представляют данные в рамках процессов планирования, мониторинга, отчетности и обзора хода осуществления Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия. Кроме того, Сторонам следует [будет предложено]

представить информацию об административных, политических или законодательных мерах, а также о мерах по стимулированию пользователей, находящихся под их юрисдикциями. Наконец, Стороны рассматривают проект выводов в рамках процесса обзора.

24. С коренными народами и местными общинами проводятся консультации по вопросам обращения с данными в соответствии с принципами CARE. Они также представляют фактические материалы о полученных выгодах и рассматривают разделы доклада, содержащие конфиденциальную информацию.

25. Операторам баз данных [следует][будет предложено] представить отчеты о показателях функционирования интерфейсов, статистику доступа и ежегодные оценки качества данных с точки зрения их происхождения.

26. Наконец, донорам из частного сектора [следует][будет предложено] представить ответы на вопросники и принять участие в консультациях.

]
